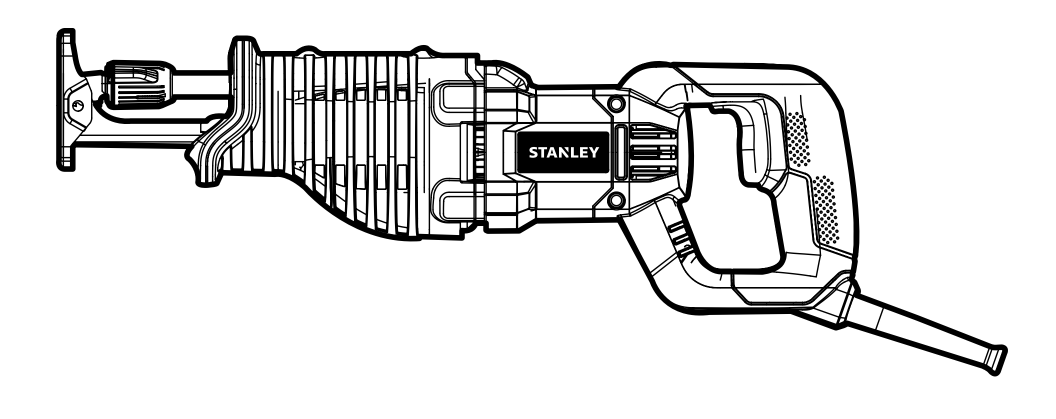
# STANLEY®

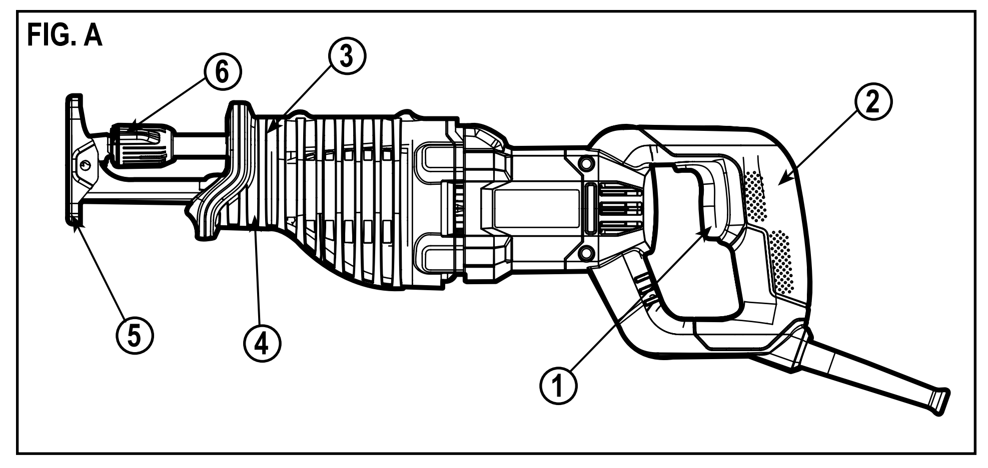
# SIERRA SABLE
# RECIPROCATING SAW

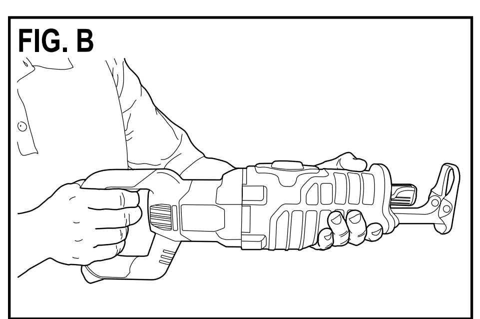
## Cat. N° STEL365

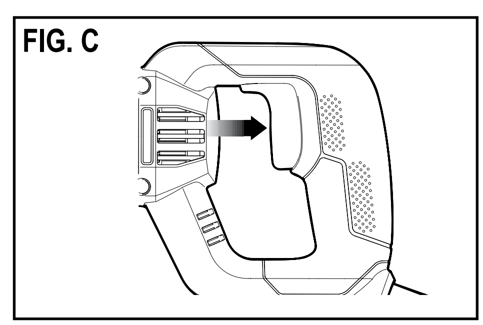


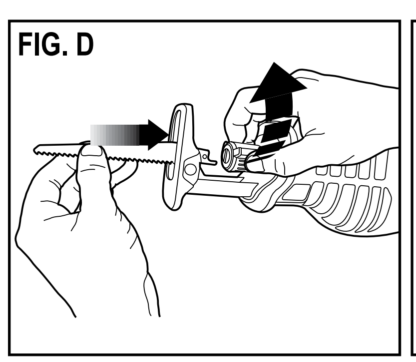


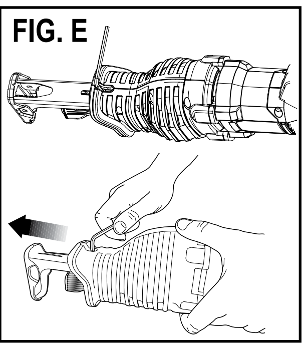

**ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**
**WARNING: READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING PRODUCT.**

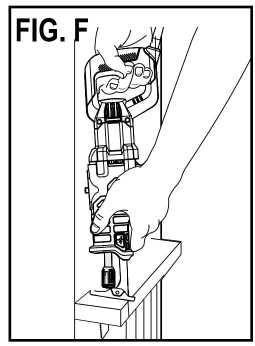

FIG. A
1
2
3
4
5
6

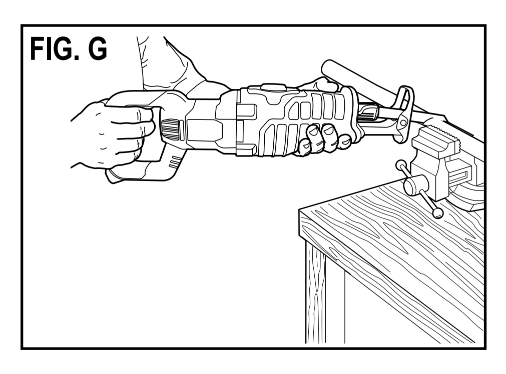

FIG. B

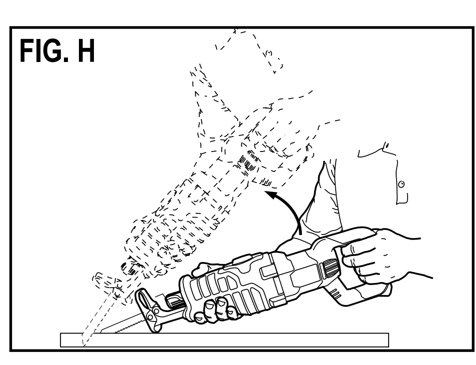

FIG. C


FIG. D


FIG. E


FIG. F


FIG. G


FIG. H

**NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA,** comuníquese antes a las oficinas locales o con el Centro de Servicio Black & Decker más cercano a usted.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ **¡Advertencia! Lea todas las instrucciones antes de operar el producto.** El incumplimiento de todas y cada una de las instrucciones enumeradas a continuación puede provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD



### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas.**

**¡Atención!** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

**Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta.** El término empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

**1. Seguridad del área de trabajo**

**a. Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.

**b. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.

**c. Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

**2. Seguridad eléctrica**

**a. El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.

**b. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

**c. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

**d. Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.** Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

**e. Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

**f. Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

**Nota:** El término de “Dispositivo de Corriente Residual (RCD)” puede ser sustituido por el término “Interruptor de Falla a Tierra del Circuito (GFCI)” o “Disyuntor de Fugas a Tierra (ELCB)”.

**3. Seguridad personal**

**a. Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia.** No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.

**b. Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular, respiratoria y auditiva.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.

**c. Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.

d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
f. **Utilice ropa apropiada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles.** Ropa suelta, joyas o cabello largo partes móviles.
g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.

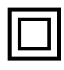
**4. Uso y cuidado de herramientas eléctricas**

a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

**5. Servicio técnico**

a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

**6. Seguridad eléctrica**

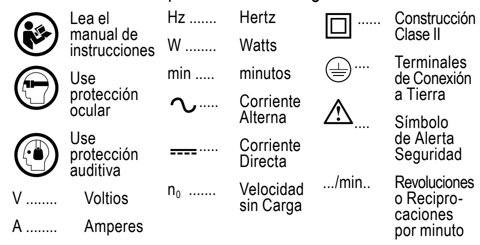


La herramienta lleva un doble aislamiento; por lo tanto no requiere una toma a tierra. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.



**¡Advertencia!** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

**7. Etiquetas sobre la herramienta**: La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos:




## CARACTERÍSTICAS (FIG. A)

**1.** Interruptor accionador
**2.** Mango principal
**3.** Mango de agarre secundario
**4.** Tornillos de zapata ajustable
**5.** Zapata ajustable
**6.** Abrazadera para cuchilla

## USO PREVISTO

Su sierra manual Stanley ha sido diseñada para el aserrado de madera, plásticos y hojas de metal.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠ **¡Advertencia!** Lea todas las instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones

graves. El término “herramienta eléctrica” empleado en todas las advertencias indicadas a continuación hace referencia a su herramienta eléctrica conectada a una fuente de alimentación (alámbrica) o con pilas (inalámbrica).

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ **¡Advertencia!** Advertencias de seguridad adicionales para sierras manuales.

- **Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas al realizar una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable “cargado”, esto puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén “cargadas” y podría dar una descarga eléctrica al operador.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica de asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo no le brinda estabilidad y puede provocar la pérdida de control.
- **Sujete la sierra firmemente con ambas manos para todas las operaciones de corte.** Durante las operaciones de corte, la cuchilla puede doblarse repentinamente en la pieza de trabajo y puede hacer que la sierra rebote hacia el operador.
- **Mantenga las manos lejos del área de corte.** Nunca ponga la mano debajo del material por ninguna razón. Sujete el frente de la sierra con el área de agarre anatómica. No inserte los dedos o el pulgar en las proximidades de la cuchilla alternante y la abrazadera de la cuchilla. No estabilice la sierra agarrando la zapata.
- **Mantenga las cuchillas afiladas.** Las cuchillas no afiladas pueden hacer que la sierra se desvíe o se detenga bajo presión.
- **Tenga mucho cuidado al cortar por encima de su cabeza y preste especial atención a los cables, líneas de g**as o de agua que puedan estar ocultos a la vista. Anticipe la trayectoria de la caída de ramas y escombros.
- **Al cortar tuberías o conductos,** asegúrese de que estén libres de agua, cables eléctricos, etc.
- **No toque la pieza de trabajo o la cuchilla inmediatamente después de utilizar la herramienta.** Pueden llegar a estar muy calientes.

## MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** Apague y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier dispositivo o accesorio.

⚠ **¡Advertencia!** Sujete la sierra firmemente con ambas manos para todas las operaciones de corte.

⚠ **¡Advertencia!** Inspeccione el área de trabajo para encontrar cualquier cableado eléctrico, tuberías de gas o de agua ocultos antes de hacer cortes ciegos o de penetración. De no hacerlo, podría provocar una descarga eléctrica, incendio, explosión o daños a la propiedad.

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** La cuchilla podría romperse si no se extiende más allá de la zapata y la pieza de trabajo durante el corte. También puede aumentar el riesgo de lesiones corporales, así como daños a la zapata y a la pieza de trabajo.

⚠ **¡Advertencia! SIEMPRE utilice lentes de seguridad.** Los lentes normales NO SON lentes de seguridad. Utilice también máscaras antipolvo si la operación de corte produce polvo. SIEMPRE USE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO**.**

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** Antes de cortar cualquier tipo de material, asegúrese de que esté firmemente anclado o sujetado para evitar resbalones.

- Encienda el motor de la sierra antes de aplicar presión.
- Coloque la cuchilla ligeramente contra la pieza de trabajo a cortar.

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** Nunca sostenga y use el producto con los dedos en el botón de ajuste de zapata. Siempre sujete la sierra firmemente con ambas manos durante el corte, como se muestra en la Figura 2. Siempre que sea posible, la zapata de la sierra se debe sujetar firmemente contra el material a cortar. Esto evitará que la sierra salte o vibre y minimizará la rotura de la cuchilla.

## INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE (FIG.C)

El interruptor accionador de velocidad variable le dará mayor versatilidad. Cuanto más se presione el gatillo, mayor será la velocidad de la sierra. Para apagar la herramienta, suelte el gatillo.

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** Esta herramienta no tiene ninguna función para bloquear el interruptor en la posición de **ENCENDIDO,** y nunca debe bloquearse en la posición de **ENCENDIDO** de ninguna otra manera.

## INSTALACIÓN Y REMOCIÓN DE LA CUCHILLA (FIG.D)

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** Apague y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier dispositivo o accesorio.

La cuchilla debe extenderse más allá de la zapata y el espesor de la pieza de trabajo durante el corte. Seleccione la cuchilla más adecuada para el material a cortar y use la cuchilla más corta adecuada para el espesor del material. No utilice cuchillas de para sierra caladora con esta herramienta.

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** La cuchilla podría romperse si no se extiende más allá de la zapata y la pieza de trabajo durante el corte. También puede aumentar el riesgo de lesiones corporales, así como daños a la zapata y a la pieza de trabajo.

## PARA INSTALAR LA CUCHILLA EN LA SIERRA

1. Dirija la herramienta lejos del cuerpo.
2. Gire el collar de sujeción de cuchilla en la dirección mostrada en la **Fig.D**.
3. Inserte el vástago de la cuchilla completamente en el collar de sujeción de la cuchilla.
4. Suelte el collar de sujeción de la cuchilla para fijar la cuchilla en posición.

**Nota:** La cuchilla puede instalarse con los dientes hacia arriba para ayudar al corte al ras.

## PARA RETIRAR LA CUCHILLA DE LA SIERRA

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** Apague y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier dispositivo o accesorio.

⚠ **¡Advertencia!** Peligro de quemaduras. No toque la cuchilla inmediatamente después de su uso. El contacto con la cuchilla puede causar lesiones corporales.

1. Gire el collar de sujeción de la cuchilla para liberarla de su posición.
2. Retire la cuchilla.

### ZAPATA AJUSTABLE (FIG.E)

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE.** La cuchilla podría romperse si no se extiende más allá de la zapata y la pieza de trabajo durante el corte. También puede aumentar el riesgo de lesiones corporales, así como daños a la zapata y a la pieza de trabajo.

⚠ **¡Advertencia! PELIGRO DE CORTE**. Apague y desconecte la herramienta de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes o de retirar o instalar cualquier dispositivo o accesorio.
La zapata se ajustará para limitar la profundidad de corte. Usando una llave hexagonal M4 (5/32 pulgadas) (no suministrada), afloje los tornillos (**Fig. E**) y deslice la zapata hacia afuera a la profundidad deseada y vuelva a apretar los tornillos.

⚠ **¡Precaución! PELIGRO DE CORTE.** Para evitar la pérdida de control, nunca utilice la herramienta sin zapata.

⚠ **¡Precaución! RIESGO DE LESIONES CORPORALES Y DAÑOS A LA PROPIEDAD.** Asegúrese de que la zapata esté fija en su posición antes de usar la herramienta.

## CORTE AL RAS (FIG.F)

- El diseño compacto de la zapata de pivote y la carcasa del motor de la sierra de vaivén permite el corte al ras de pisos, esquinas y otras áreas difíciles.
- Para maximizar la capacidad de corte al ras, inserte el eje de la cuchilla en la abrazadera de cuchilla con los dientes de la cuchilla hacia arriba.
- Encienda la sierra al revés de modo que esté tan cerca de la superficie de trabajo como sea posible.

## CORTE DE METAL (FIG. G)

- Utilice una cuchilla más fina para metales ferrosos y una cuchilla gruesa para materiales no ferrosos.
- Para las láminas de metal, es mejor sujetar madera a la parte inferior de la hoja. Esto garantizará un corte limpio y sin exceso de vibración o desgarre del metal.
- Evite forzar la cuchilla de corte, ya que esto reduce la vida útil de la misma y causa la costosa rotura de la cuchilla.

**Nota:** Extienda una fina capa de aceite u otro refrigerante a lo largo de la línea por delante del corte de la sierra para facilitar la operación y que la cuchilla tenga una vida de servicio más larga.

## CORTE DE CAVIDADES - SÓLO MADERA (FIG.H)

- Medir el área de superficie a cortar y márquela claramente con un lápiz, gis o trazador.
- Inserte la cuchilla en la abrazadera y apriete la abrazadera firmemente.
- Incline la sierra hacia atrás hasta que el borde posterior de la zapata esté apoyado en la superficie de trabajo y cuchilla en movimiento completamente extendida exceda la superficie.
- Sujete la unidad con ambas manos, encienda el motor, permitiendo que la cuchilla llegue a máxima velocidad.
- Comience un movimiento ascendente lento y deliberado con el mango principal de la sierra.
- La cuchilla comenzará a introducirse en el material. Asegúrese siempre de que la cuchilla esté completamente a través del material antes de continuar con el corte de cavidades.

**Nota:** En áreas donde la visibilidad de la cuchilla es limitada, utilice el borde de la zapata como guía.

## CONSEJOS PARA EL PROYECTO

- Corte sólo con cuchillas afiladas; cortan más limpio, más rápido y ponen menos tensión en el motor durante el corte.

- Al cortar, asegúrese siempre de que la zapata se sostenga firmemente contra la pieza de trabajo y la pieza de trabajo esté sujeta y no se mueva/desvíe. Esto mejorará el control del operador y minimizará las vibraciones.
- Para una mayor vida útil, utilice cuchillas bimetálicas. Éstas utilizan un respaldo de acero al carbono soldado a dientes de acero de alta velocidad, haciendo que la cuchilla sea más flexible y menos propensa a romperse.

## ACCESORIOS

Esta sierra aceptará una cuchilla de hasta 12 pulgadas de largo. Utilice siempre la cuchilla más corta y adecuada para su proyecto, pero lo suficientemente larga como para evitar que la cuchilla corte a través del material. Las cuchillas más largas son más propensas a doblarse o dañarse durante el uso. Durante el funcionamiento, algunas cuchillas más largas pueden vibrar o temblar si la sierra no se mantiene en contacto con la pieza de trabajo

⚠ **¡Advertencia!** Puesto que los accesorios, excepto los ofrecidos por Stanley, no se han probado con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por Stanley con este producto.

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto Black & Decker o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica  normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas. La normativa local puede ofrecer la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a ravés del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

## INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Para mayor informacion acerca de nuestros centros de servicio autorizados y si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, comuniquese a su oficina local o visitenos en **www.BlackandDecker-la.com**

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE,**
first contact your local Black & Decker office
or nearest authorized service center.

## GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS



**SAFETY INSTRUCTIONS**
**General power tool safety warnings.**
**Warning! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work Area Safety**
a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. **Electrical Safety**
a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock. **Note:** The term "Residual Curent Device (RCD)" can be replaced by "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or by "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

3. **Personal Safety**
a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.

4. **Power Tool Use and Care**
a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making** any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

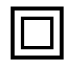
**e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**f. Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**5. Service**

a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**6. Electrical safety**



Your tool is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the main voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



**Warning!** If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, authorized Black & Decker Service Center or an equally qualified person in order to avoid damage or injury. If the power cord is replaced by an equally qualified person, but not authorized by Black & Decker, the warranty will not be valid.

**7. Labels on tool**

The label on your tool may include the following symbols:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Read Instructions Manual | Hz ....... | Hertz | ...... | Class II Construction |
| | Use Eye Protection | W ........ | Watts | .... | Earthing Terminal |
| | Use Ear Protection | min ..... | minutes | .... | Safety Alert Symbol |
| | | ∿ ..... | Alternating Current | .../min.. | Revolutions or Reciprocation per minute |
| | | ..... | Direct Current | | |
| V ........ | Volts | $n_0$ ...... | No-Load Speed | | |
| A ........ | Amperes | | | | |

## FEATURES (FIG. A)

**1.** Trigger Switch
**2.** Main Handle
**3.** Secondary Gripping Handle
**4.** Adjustable Shoe Screws
**5.** Adjustable Shoe
**6.** Blade Clamp

## INTENDED USE

Your Stanley hand-held saw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal.

## GENERAL SAFETY RULES

⚠ **Warning!** Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

## ADDITIONAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ **Warning!** Additional safety warnings for hand-held saws.

- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- **Hold saw firmly with both hands for all cutting operations**.During cutting operations, the blade may suddenly bind in the work and may cause the saw to kickback towards the operator.
- **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the material for any reason. Hold front of saw by grasping the contoured gripping area. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
- **Keep blades sharp.** Dull blades may cause the saw to swerve or stall under pressure.
- **Use extra caution when cutting overhead** and pay particular attention to overhead wires, gas or water lines, which may be hidden from view. Anticipate the path of falling branches and debris ahead of time.
- **When cutting pipe or conduit** ensure that they are free from water, electrical wiring, etc.
- **Do not touch the work piece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

⚠ **Warning! CUT HAZARD.** Turn off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

⚠ **Warning!** Hold saw firmly with both hands for all cutting operations.

⚠ **Warning!** Inspect work area for hidden electrical wiring, gas pipes or water pipes before making blind or plunge cuts. Failure to do so may result in electrica lshock, fire, explosion, or property damage.

⚠ **Warning! CUTHAZARD.** Blade breakage may occur if the blade does not extend past the shoe and the workpiece during the cut. Increased risk of personali njury, as well as damage to the shoe and workpiece may result.

⚠ **Warning! ALWAYS use safety glasses.** Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT.

⚠ **Warning! CUT HAZARD.** Before cutting any type of material, be sure it is firmly anchored or clamped to prevent slipping.

- Switch on saw motor before applying pressure.
- Place blade lightly against work to be cut.

⚠ **Warning! CUT HAZARD. Never hold and use the product with your fingers wrapped around shoe adjustment button.** Always hold saw firmly with both hands while cutting as shown in **Fig. B.** Whenever possible, the saw shoe must be held firmly against the material being cut. This will prevent the saw from jumping or vibrating and minimize blade breakage.

## VARIABLE SPEED SWITCH (FIG.C)

The variable speed trigger switch will give you added versatility. The further the trigger is depressed the higher the speed of the saw. To turn the tool “OFF” release the trigger.

⚠ **Warning! CUTHAZARD.** This tool has no provision to lock the switch in the ON position, and should never be locked in the ON position by any other means.

## BLADE INSTALLATION AND REMOVAL(FIG.D)

⚠ **Warning! CUT HAZARD.** Turn off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.
The blade should extend past the shoe and the thickness of the workpiece during the cut. Select the blade best suitable for the material to be cut and use the shortest blade suitable for the thickness of the material. Do not use jigsaw blades with this tool.

⚠ **Warning! CUT HAZARD.** Blade breakage may occur if the blade does not extend past the shoe and the workpiece during the cut. Increased risk of personal injury, as well as damage to the shoe and workpiece may result.

## TO INSTALL BLADE INTO SAW

1. Point tool away from body.
2. Rotate blade clamp collar in the direction shown in **Fig.D**.
3. Insert blade shank fully into blade clamp collar.
4. Release blade clamp collar to lock blade into position.

**Note:** Blade can be installed with the teeth up to assist in flush-to cutting.

## TO REMOVE BLADE FROM SAW

⚠ **Warning! CUTHAZARD.** Turn off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

⚠ **Warning!** Burn hazard. Do not touch the blade immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury.

1. Rotate blade clamp collar to release position.
2. Remove blade.

### ADJUSTABLE SHOE (Fig.E)

⚠ **Warning! CUT HAZARD.** Blade breakage may occur if the blade does not extend past the shoe and the workpiece during the cut. Increased risk of personal injury, as well as damage to the shoe and workpiece may result.

⚠ **Warning! CUT HAZARD.** Turn off and disconnect tool from power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.
The shoe will adjust to limit the depth of cut. Using a M4(5/32in.) hex wrench (not supplied), loosen the screws (**Fig. E**) and slide the shoe out to the desired depth then retighten screws securely.

⚠ **Caution! CUTHAZARD.** To prevent loss of control, never use tool without shoe.

⚠ **Caution! RISK OF PERSONAL INJURY AND PROPERTY DAMAGE.** Ensure the shoe is locked into position before using tool.

## FLUSH CUTTING (FIG.F)

- The compact design of the reciprocating saw motor housing and pivoting shoe permit close cutting to floors, corners and other difficult areas.
- To maximize flush cutting capabilities, insert the blade shaft into the blade clamp with the teeth of the blade facing up.
- Turn the saw upside down so you are as close to the work surface as possible.

## METALCUTTING (FIG. G)

- Use a finer blade for ferrous metals and a coarse blade for non-ferrous materials.
- In thin gauge sheet metals it is best to clamp wood to the underside of the sheet. This will ensure a clean cut without excess vibration or tearing of metal.
- Avoid forcing cutting blade as this reduces blade life and causes costly blade breakage.

**Note:** Spread a thin film of oil or other coolant along the line ahead of the saw cut for easier operation and longer blade life.

## POCKET CUTTING-WOODONLY (FIG.H)

- Measure the surface area to be cut and mark clearly with a pencil, chalk or scriber.
- Insert blade in blade clamp and tighten blade clamp securely.
- Tip the saw backward until the back edge of the shoe is resting on the work surface and the fully extended moving blade will clear the surface.
- Grip unit with both hands, switch motor on permitting blade to obtain maximum speed.
- Begin a slow, deliberate upward swing with the main handle of the saw.
- The blade will begin to feed into material. Always be sure blade is completely through material before continuing with pocket cut.

**Note:** In areas where blade visibility is limited, use the edge of the shoe as a guide.

## PROJECT TIPS

- Cut only with sharp blades; they cut cleaner, faster and put less strain on the motor while cutting.
- When cutting, always ensure that the shoe is held firmly against the workpiece and the workpiece is secured from moving/deflecting. This will improve operator control and minimize vibration.
- For longer blade life, use bi-metal blades. These utilize a carbon steel back welded to high speed steel teeth making the blade more flexible and less prone to breaking.

## ACCESSORIES

This saw will accept up to a 12 inch long blade. Always use the shortest blade suitable for your project but long enough to keep the blade cutting through the material. Longer blades are more likely to be bent or damaged during use. During operation some longer blades may vibrate or shake if the saw is not kept in contact with the workpiece.

⚠ **Warning!** Since accessories, other than those offered by Stanley, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only Stanley recommended accessories should be used with this product.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste. Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials. Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

## SERVICE INFORMATION

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. For more information about our authorized service centers and if you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you, or visit us at **www.BlackandDecker-la.com**

Solamente para propósito de Argentina:
Importado por: Black & Decker Argentina S.A.
Pacheco Trade Center
Colectora Este de Ruta Panamericana
Km. 32.0 El Talar de Pacheco
Partido de Tigre
Buenos Aires (B1618FBQ)
República de Argentina
No. de Importador: 1146/66
Tel.: (011) 4726-4400

Imported by/Importado por:
Black & Decker do Brasil Ltda.
Rod. BR 050, s/n°- Km 167
Dist. Industrial II
Uberaba ˆ MG ˆ Cep: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
Insc. Est.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

Solamente para propósitos de Colombia
Importado por: Black & Decker de Colombia, S.A.
Carrera 85D # 51-65, Bodega 23
Complejo Logístico San Cayetano
Bogotá - Colombia
Tel.: 744-7100

Solamente para propósito de Chile:
Importado por: Black & Decker de Chile, S.A.
Av. Pdte. Eduardo Frei M. 6001-67 Conchalí
Santiago de Chile
Tel.: (56-2) 2687 1700

**Impreso en China**
**Impresso em China**
**Printed in China**
**90608430**

**03/18/2014**

Solamente para propósito de México:
Importado por: Black and Decker S.A. de C.V.
Avenida Antonio Dovali Jaime
# 70 Torre B Piso 9
Colonia Santa Fé
Delegación Alvaro Obregón,
México D.F. 01210
Tel. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

Black & Decker del Perú S.A.
Av. Enrique Meiggs 227.
Pque. Industrial - Callao
Tel.: (511) 614-4242
RUC 20266596805